

216030-2026 - Mededinging

**Finland – Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning –
Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelu
OJ S 62/2026 30/03/2026
Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten**

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

E-mail: ismo.pekkanen@lreoy.fi

Activiteit van de aanbestedende instantie: Watergerelateerde activiteiten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelu

Beschrijving: Hankinta käsittää Hyväristönmäen uuden jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelun. Suunnittelutoimeksianto voi olla kokonaissuunnittelu tai vaihtoehtoisesti suunnittelu jaetaan useamman toimijan kesken. Tilaaja päättää suunnittelun mahdollisesta jakamisesta neuvotteluvaiheen jälkeen. Toteutussuunnittelu laaditaan tietomallintamalla. Toteutussuunnitteluun sisältyvät hankinta-asiakirjoissa tarkemmin esitetyssä alustavassa laajuudessa mm.: - Suunnittelun laadunvalvonta ja projektin johto - Toimeksiannon edellyttämä viranomais- ja sidosryhmäyhteistyö - Pääsuunnittelijan tehtävät (Rakentamislain 751/2023 ja maankäyttö ja rakennusasetuksen 895/1999 mukaiset tehtävät) - Prosessisuunnittelu - Hydraulinen suunnittelu - Rakennus- ja arkkitehtisuunnittelu - Rakennesuunnittelu - Geo- ja aluesuunnittelu - Koneisto- ja putkistosuunnittelu - Sähkösuunnittelu - Automaatio- ja instrumentointisuunnittelu - LVIA-suunnittelu - Alue- ja liikennesuunnittelu - Riski-, palotekninen ja muu turvallisuussuunnittelu - Tietomallikoordinaattorin tehtävät Uusi jätevedenpuhdistamo tulee suunnitella kaikilta osa-alueilta siten, että siitä muodostuu toimiva kokonaisuus erikseen kilpailutettavan prosessiurakan (IFAS-prosessi) toteutussuunnittelun kanssa. Puhdistamo tulee suunnitella siten, että Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamo täyttää kaikki ympäristöluvassa määrätyt lupaehdot ja muut hankkeen toteuttamiselle asetetut vaatimukset ja tavoitteet.

Identificatiecode van de procedure: 31861be0-9662-49e5-a1d8-08b426c6d6da

Type procedure: Concurrentiegericht dialoog

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: Menettely on kuvattu liitteessä "1_hankintamenettelyn kuvaus_250326".

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71240000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Lappeenranta

Onderverdeling land (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging, Aanbestedingsstuk, Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

Deelname aan een criminele organisatie: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Corruptie: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Tarjoaja on rikkonut työläinsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Faillissement: Tarjoaja on konkurssissa.

Insolventie: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Regeling met schuldeisers: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Activa beheerd door vereffenaar: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Staking van bedrijfsactiviteiten: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Ernstige beroepsfout: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Vervalsing van de mededinging: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelu

Beschrijving: Hankinta käsittää Hyväristönmäen uuden jätevedenpuhdistamon toteutussuunnittelun. Suunnittelutoimeksianto voi olla kokonaissuunnittelu tai vaihtoehtoisesti suunnittelu jaetaan useamman toimijan kesken. Tilaaaja päättää suunnittelun mahdollisesta jakamisesta neuvotteluvaiheen jälkeen. Toteutussuunnittelu laaditaan tietomallintamalla. Toteutussuunnitteluun sisältyvät hankinta-asiakirjoissa tarkemmin esitetyssä alustavassa laajuudessa mm.: - Suunnittelun laadunvalvonta ja projektin johto - Toimeksiannon edellyttämä viranomais- ja sidosryhmäyhteistyö - Pääsuunnittelijan tehtävät (Rakentamislain 751/2023 ja maankäyttö ja rakennusasetuksen 895/1999 mukaiset tehtävät) - Prosessisuunnittelu - Hydraulinen suunnittelu - Rakennus- ja arkkitehtisuunnittelu - Rakennesuunnittelu - Geo- ja aluesuunnittelu - Koneisto- ja putkistosuunnittelu - Sähkösuunnittelu - Automaatio- ja instrumentointisuunnittelu - LVIA-suunnittelu - Alue- ja liikennesuunnittelu - Riski-, palotekninen ja muu turvallisuussuunnittelu -

Tietomallikoordinaattorin tehtävät Uusi jätevedenpuhdistamo tulee suunnitella kaikilta osalualueilta siten, että siitä muodostuu toimiva kokonaisuus erikseen kilpailutettavan prosessiurakan (IFAS-prosessi) toteutussuunnittelun kanssa. Puhdistamo tulee suunnitella siten, että Hyväristönmäen jätevedenpuhdistamo täyttää kaikki ympäristöluvassa määrättyt lupaehdot ja muut hankkeen toteuttamiselle asetetut vaatimukset ja tavoitteet.
Interne identificatiecode: 2026-040231-LOT-0001

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71240000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Lappeenranta

Onderverdeling land (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Land: Finland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 03/08/2026

Andere looptijd: Onbekend

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 1

5.1.6. Algemene informatie

Vorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Aanpak voor het beperken van milieueffecten: De transitie naar een circulaire economie, De bescherming en het herstel van de biodiversiteit en ecosystemen

Bevorderde sociale doelstelling: Zorgvuldigheid inzake de mensenrechten in wereldwijde toeleveringsketens

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk, Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

Informatie over de tweede fase van een procedure in twee fasen:

Minimumaantal gegadigden dat voor de tweede fase van de procedure moet worden uitgenodigd: 3

Maximumaantal gegadigden dat voor de tweede fase van de procedure kan worden uitgenodigd: 5

De procedure verloopt in opeenvolgende fasen. In elke fase kunnen deelnemers afvallen

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kosten

Beschrijving: Vertailuperusteet esitetään lopullisessa tarjouspyynnössä.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Toegang tot bepaalde aanbestedingsstukken is beperkt
Rechtvaardiging voor het beperken van de toegang tot bepaalde aanbestedingsstukken:
Bescherming van bijzonder gevoelige informatie
Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Fins
Talen waarin de aanbestedingsstukken (of delen ervan) niet-officieel beschikbaar zijn: Fins
Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 14/04/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd
Informatie over beperkt toegankelijke documenten is beschikbaar op: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/26831/enotice/40231>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/26831/call-for-tenders>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Fins

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Vakuus hankinta-asiakirjojen mukaisesti.

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 28/04/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Ehdot hankinta-asiakirjojen mukaisesti.

Een geheimhoudingsovereenkomst is vereist: ja

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: Rahoitusjärjestelyt hankinta-asiakirjojen mukaisesti.

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Markkinaoikeus

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Lappeenrannan Lämpövoima Oy

Registratienummer: 0161983-3

Postadres: PL 191

Stad: Lappeenranta
Postcode: 53101
Onderverdeling land (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Land: Finland
Contactpunt: Ismo Pekkanen
E-mail: ismo.pekkanen@lreoy.fi
Telefoon: +358 406236764
Internetadres: <https://www.lappeenrannanenergia.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Hansel Oy (Hilma)
Registratienummer: FI09880841
Postadres: Mannerheiminaukio 1 A
Stad: Helsinki
Postcode: 00100
Onderverdeling land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefoon: +358 295563630
Internetadres: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Markkinaoikeus
Registratienummer: FI30061576
Postadres: Radanrakentajantie 5
Stad: Helsinki
Postcode: 00520
Onderverdeling land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefoon: +358 295643300
Internetadres: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: cfbf658e-a7b1-45ff-8982-079293aaad22 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 17

Verzenddatum van de aankondiging: 27/03/2026 07:31:53 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Fins
Publicatienummer aankondiging: 216030-2026
Nummer uitgave PB S: 62/2026
Datum van bekendmaking: 30/03/2026